

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

## TYTUŁ 26

## ADMINISTRACJA KOMISJI

## ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
26 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”				
<b>26 01 01</b>	<b>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Administracja Komisji”</b>	5	98 587 283 <sup>(1)</sup>	94 301 717	89 006 132,47
<b>26 01 02</b>	<b>Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Administracja Komisji”</b>				
26 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	6 107 990	5 738 283	5 342 703,26
26 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	19 550 424	18 975 261	18 755 339,09
	Artykuł 26 01 02 — Razem		25 658 414	24 713 544	24 098 042,35
<b>26 01 03</b>	<b>Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Administracja Komisji”</b>	5	7 352 513	7 085 044	6 327 606,60
<b>26 01 04</b>	<b>Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Administracja Komisji”</b>				
26 01 04 01	Paneuropejskie usługi elektroniczne „eAdministracja” dla administracji publicznych, przedsiębiorstw oraz obywateli (IDABC) — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	800 000	720 000	399 700,—
	Artykuł 26 01 04 — Razem		800 000	720 000	399 700,—
<b>26 01 08</b>	<b>Projekt pilotażowy — Zmniejszenie obciążeń administracyjnych</b>	5	—	2 000 000	
<b>26 01 09</b>	<b>Wsparcie administracyjne dla Urzędu Publikacji</b>				
26 01 09 01	Urząd Publikacji	5	78 421 000	80 025 000	80 343 379,—
	Artykuł 26 01 09 — Razem		78 421 000	80 025 000	80 343 379,—
<b>26 01 10</b>	<b>Konsolidacja prawa wspólnotowego</b>				
26 01 10 01	Konsolidacja prawa wspólnotowego	5	3 000 000	3 000 000	2 885 890,81
	Artykuł 26 01 10 — Razem		3 000 000	3 000 000	2 885 890,81
<b>26 01 11</b>	<b>Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L i C)</b>				
26 01 11 01	Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej	5	20 000 000	22 960 000	23 122 812,37
	Artykuł 26 01 11 — Razem		20 000 000	22 960 000	23 122 812,37
<b>26 01 20</b>	<b>Europejski Urząd Doboru Kadr</b>	5	26 106 000 <sup>(2)</sup>	23 678 000 <sup>(3)</sup>	24 601 518,56

<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 289 139 euro ujęto w rozdziale 40 01.<sup>(2)</sup> Środki w wysokości 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.<sup>(3)</sup> Środki w wysokości 1 667 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA  
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

## ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
<b>26 01 21</b>	<b>Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych</b>	5	33 577 000	32 692 000	34 271 090,55
<b>26 01 22</b>	<b>Urząd Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)</b>				
26 01 22 01	Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	5	59 963 000	57 624 000	54 070 447,65
26 01 22 02	Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli	5	200 581 000	198 270 000	190 267 976,78
26 01 22 03	Wydatki związane z budynkami w Brukseli	5	70 225 000	64 400 000	55 794 836,94
26 01 22 04	Wydatki na wyposażenie w Brukseli	5	5 520 000	5 733 000	6 009 081,30
26 01 22 05	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli	5	7 224 000	7 200 000	7 360 667,32
	Artykuł 26 01 22 — Razem		343 513 000	333 227 000	313 503 009,99
<b>26 01 23</b>	<b>Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu</b>				
26 01 23 01	Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	5	23 308 000	23 671 000	22 319 814,55
26 01 23 02	Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu	5	37 995 000	35 193 000	30 984 122,13
26 01 23 03	Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu	5	12 466 000	11 848 000	11 887 787,19
26 01 23 04	Wydatki na wyposażenie w Luksemburgu	5	930 000	845 000	857 497,87
26 01 23 05	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Luksemburgu	5	886 000	742 000	680 573,80
26 01 23 06	Ochrona budynków w Luksemburgu	5	6 389 000	6 380 000	6 330 639,61
	Artykuł 26 01 23 — Razem		81 974 000	78 679 000	73 060 435,15
<b>26 01 40</b>	<b>Bezpieczeństwo</b>				
26 01 40 01	Bezpieczeństwo i monitoring	5	7 556 000	7 766 000	7 255 107,40
26 01 40 02	Ochrona budynków w Brukseli	5	29 961 000	29 640 000	28 850 840,51
	Artykuł 26 01 40 — Razem		37 517 000	37 406 000	36 105 947,91
<b>26 01 49</b>	<b>Automatycznie przeniesione środki administracyjne z okresów poprzednich</b>	5	—	—	0,—
<b>26 01 50</b>	<b>Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi</b>				
26 01 50 01	Służba medyczna	5	7 340 000	6 131 000	7 128 626,53
26 01 50 02	Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację	5	2 946 000	3 246 000	2 643 078,96
26 01 50 04	Współpraca międzyinstytucjonalna w sprawach społecznych	5	7 590 000	6 856 000	13 157 252,58
26 01 50 05	Pomoc dla ofiar wypadków w sektorze węgla i stali oraz dodatki dla sierot	5	p.m.	p.m.	
26 01 50 06	Urzednicy instytucji czasowo przypisani do krajowych służb cywilnych, organizacji międzynarodowych lub do instytucji lub przedsiębiorstw sektora publicznego lub prywatnego	5	470 000	632 000	272 360,41

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
26 01 50 07	Szkody	5	200 000	35 750 000	250 000,—
26 01 50 08	Ubezpieczenia różne	5	50 000	30 000	54 445,88
26 01 50 09	Kursy językowe	5	4 220 000	4 214 000	3 958 318,58
	<i>Artykuł 26 01 50 — Razem</i>		22 816 000	56 859 000	27 464 082,94
<b>26 01 51</b>	<b>Szkoły Europejskie</b>				
26 01 51 01	Biuro Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (Bruksela)	5	6 902 696 (1)	7 647 791	7 483 848,—
26 01 51 02	Bruksela I (Uccle)	5	21 755 769	19 174 473	19 041 873,—
26 01 51 03	Bruksela II (Woluwe)	5	21 512 182	19 066 572	18 005 291,—
26 01 51 04	Bruksela III (Ixelles)	5	20 280 133	16 982 636	16 966 367,—
26 01 51 05	Bruksela IV (Okres przejściowy)	5	4 697 907	2 542 000	
26 01 51 11	Luksemburg I	5	23 388 047	21 548 081	21 548 940,—
26 01 51 12	Luksemburg II	5	3 106 141	3 013 695	3 674 242,—
26 01 51 21	Mol (BE)	5	6 320 355	6 307 937	6 107 630,—
26 01 51 22	Frankfurt nad Menem (DE)	5	5 006 128	4 309 027	4 718 511,—
26 01 51 23	Karlsruhe (DE)	5	2 720 984	4 165 757	3 396 884,—
26 01 51 24	Monachium (DE)	5	682 426	862 478	1 041 149,—
26 01 51 25	Alicante (ES)	5	6 473 336	4 512 488	6 002 564,—
26 01 51 26	Varese (IT)	5	9 622 047	9 290 109	8 353 625,—
26 01 51 27	Bergen (NL)	5	5 570 774	4 671 981	5 402 459,—
26 01 51 28	Culham (UK)	5	5 970 911	5 571 131	5 380 773,—
	<i>Artykuł 26 01 51 — Razem</i>		144 009 836	129 666 156	127 124 156,—
	<b>Rozdział 26 01 — Ogółem</b>		<b>923 332 046</b>	<b>927 012 461</b>	<b>862 313 804,70</b>

**26 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Administracja Komisji”**

Dane liczbowe (Środki niezmniejszone)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
98 587 283 (1)	94 301 717	89 006 132,47
(1) Środki w wysokości 289 139 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

**26 01 02 Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar polityki „Administracja Komisji”**

26 01 02 01 Personel zewnętrzny

Dane liczbowe (Środki niezmniejszone)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
6 107 990	5 738 283	5 342 703,26

(1) Środki w wysokości 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 02** (ciąg dalszy)

26 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
19 550 424	18 975 261	18 755 339,09

**26 01 03 Wydatki na urzędników, wyposażenie i usługi w obszarze polityki „Administracja Komisji”**

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
7 352 513	7 085 044	6 327 606,60

**26 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze polityki „Administracja Komisji”**

26 01 04 01 Paneuropejskie usługi elektroniczne „eAdministracja” dla administracji publicznych, przedsiębiorstw oraz obywateli (IDABC) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
800 000	720 000	399 700,—

Uwagi

Dawna pozycja 02 01 04 05

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programowych lub na środki objęte niniejszą linią budżetową wraz ze wszelkimi innymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło, w miarę wygasania umów z biurami pomocy technicznej w kolejnych latach.

Do środków wprowadzonych w ramach niniejszego artykułu należy dodać wkłady państw EFTA wynikające z Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 82 i Protokołu 32. Dla informacji, kwoty te pochodzą z wkładów państw EFTA wymienionych zgodnie z artykułem 6 3 0 zestawienia dochodów, które zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego stanowią dochód przeznaczony na określony cel i są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków i wykonania w ramach załącznika V do niniejszej części zestawienia wydatków w niniejszej sekcji, która stanowi integralną część budżetu ogólnego.

Każdy dochód z wkładów krajów kandydujących na udział w programach wspólnotowych, uwzględniony w pozycji 6 0 3 1 zestawienia dochodów, może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków według tego samego stosunku, jak między kwotą zatwierdzoną na wydatki na administrację i zarządzanie a całkowitymi środkami przewidzianymi dla programu, zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. d) rozporządzenia finansowego.

Podstawa prawna

Zob. pozycja 26 03 01 01.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 08 Projekt pilotażowy — Zmniejszenie obciążeń administracyjnych**

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
—	2 000 000	

Uwagi

Konieczne jest monitorowanie nowych aktów prawnych i ocenianie starych. Niniejszy projekt pilotażowy powinien prowadzić do powstania wieloletniego projektu, którego celem będzie powołanie małej, apolitycznej i niezależnej organizacji, która nie będzie zajmować się celami politycznymi danego aktu prawnego, ale koncentrować się wyłącznie na obciążeniu administracyjnym, które dany projekt legislacyjny powoduje.

Ponadto organizacja ta powinna poddać ponownej ocenie to, w jaki sposób Komisja przykłada się do swego obowiązku utrzymania na jak najniższym poziomie obciążenia administracyjnego w kontekście i z należywym uwzględnieniem planowanego ustawodawstwa.

Organizacja, o której mowa, powinna oprócz tego skupiać się na rozpatrywaniu tego, do jakiego stopnia w uzasadnieniu nowo planowanego ustawodawstwa wzięto pod uwagę obciążenie administracyjne oraz czy Komisja wykazała się tym, że zmierzała do osiągnięcia najmniej obciążającego rozwiązania w dążeniu do osiągnięcia celów politycznych proponowanego wniosku legislacyjnego.

Podstawa prawna

Program pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), zmienionego ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

**26 01 09 Wsparcie administracyjne dla Urzędu Publikacji**

## 26 01 09 01 Urząd Publikacji

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
78 421 000	80 025 000	80 343 379,—

Uwagi

Wprowadzona kwota odpowiada środkom dla Urzędu Publikacji, wymienionym szczegółowo w załączniku II do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Na podstawie prognoz kosztów własnych Urzędu preliminarz kosztu usług, które będzie świadczył dla każdej instytucji, podano niżej:

Parlament	6 422 038
Rada	6 382 831
Komisja	58 010 055
Trybunał Sprawiedliwości	2 023 059
Trybunał Obrachunkowy	525 368
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	1 113 467
Komitet Regionów	454 796
Inne	3 489 386
Ogółem	<u>78 421 000</u>

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 6 752 800 EUR.

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 09** (ciąg dalszy)

## 26 01 09 01 (ciąg dalszy)

*Podstawa prawna*

Decyzja 69/13/Euratom, EWWiS, EWG z dnia 16 stycznia 1969 r. ustanawiająca Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 13 z 18.1.1969, s. 19), w szczególności jej art. 5 i 7.

Decyzja 2000/459/WE, EWWiS, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 20 lipca 2000 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9), w szczególności jego art. 171–175.

**26 01 10** **Konsolidacja prawa wspólnotowego***Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na konsolidację instrumentów wspólnotowych oraz udostępnienie ich opinii publicznej, we wszystkich formach, oraz na wspieranie publikacji, skonsolidowanych instrumentów Wspólnoty we wszystkich oficjalnych językach Unii Europejskiej.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

## 26 01 10 01 Konsolidacja prawa wspólnotowego

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
3 000 000	3 000 000	2 885 890,81

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na konsolidację instrumentów wspólnotowych oraz udostępnienie ich opinii publicznej, we wszystkich formach, oraz na wspieranie publikacji skonsolidowanych instrumentów Wspólnoty we wszystkich oficjalnych językach Unii Europejskiej.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 EUR.

*Podstawa prawna*

Rada Europejska w Edynburgu w grudniu 1992 r. (SN/456/92, załącznik 3 do części A, s. 5).

Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją z października 1993 r.: stosowanie zasady pomocniczości i proporcjonalności, uproszczenia oraz kodyfikacji.

Deklaracja w sprawie jakości sporządzania prawodawstwa wspólnotowego załączona do ostatecznego aktu traktatu amsterdamskiego.

KOMISJA  
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)

**26 01 11 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L i C)**

26 01 11 01 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
20 000 000	22 960 000	23 122 812,37

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na publikację we wszystkich formach, łącznie z dystrybucją, *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 765 000 EUR.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 254.

Rozporządzenie Rady nr 1 z dnia 15 kwietnia 1958 r. w sprawie określenia systemu językowego Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (Dz.U. L 17 z 6.10.1958, s. 385/58), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 1).

Decyzja Rady z dnia 15 września 1958 r. w sprawie utworzenia *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich* (Dz.U. L 17 z 6.10.1958, s. 390/58), ostatnio zmieniona Aktem przystąpienia z 2003 r.

Decyzja 69/13/Euratom, EWWiS, EWG z dnia 16 stycznia 1969 r. ustanawiająca Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 13 z 18.1.1969, s. 19) i decyzja 2000/459/WE, EWWiS, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 20 lipca 2000 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 183 z 22.7.2000, s. 12).

**26 01 20 Europejski Urząd Doboru Kadr**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
26 106 000 <sup>(1)</sup>	23 678 000 <sup>(2)</sup>	24 601 518,56
<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 01. <sup>(2)</sup> Środki w wysokości 1 667 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

Uwagi

Powyższa kwota odnosi się do środków dla Europejskiego Urzędu Doboru Kadr, wyszczególnionych w załączniku IV do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 10 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53).

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)****26 01 21 Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych**

Dane liczbowe (Środki niezmobilizowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
33 577 000	32 692 000	34 271 090,55

Uwagi

Powyższa kwota odnosi się do środków dla Urzędu Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych, wyszczególnionym w załączniku V do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody przeznaczane na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 100 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 2003/522/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Administrowania i Wypłacania Należności Indywidualnych (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 30).

**26 01 22 Urząd Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)**

## 26 01 22 01 Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli

Dane liczbowe (Środki niezmobilizowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
59 963 000	57 624 000	54 070 447,65

Uwagi

Powyższa kwota odnosi się do środków dla Urzędu Infrastruktury i Logistyki w Brukseli, wyszczególnionym w załączniku VI do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody przeznaczane na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 750 000 EUR.

Podstawa prawna

Decyzja Komisji 2003/523/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 35).

## 26 01 22 02 Nabywanie i wynajem budynków w Brukseli

Dane liczbowe (Środki niezmobilizowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
200 581 000	198 270 000	190 267 976,78

Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Wspólnoty:

- czynsz i czynsz dzierżawny związany z zajmowanymi budynkami lub ich częścią oraz wynajmem sal konferencyjnych, magazynów, garaży oraz parkingów,
- koszty zakupu lub leasingu budynków,
- budowa budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty.



KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 22** (ciąg dalszy)

## 26 01 22 02 (ciąg dalszy)

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Wspólnoty zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać wprowadzone we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 3 30 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 2 500 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

## 26 01 22 03 Wydatki związane z budynkami w Brukseli

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
70 225 000	64 400 000	55 794 836,94

*Uwagi*

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Wspólnoty:

- składki ubezpieczeniowe dla budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,
- opłaty za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,
- koszty utrzymania, wyliczone na podstawie obecnych kontraktów, dla pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatki na regularne sprzątnięcie, łącznie z zakupem produktów służących do konserwacji, mycia, prania i czyszczenia chemicznego itp., odmalowanie, naprawy i produkty wykorzystywane przez warsztaty konserwacji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w sprawie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- przeróbki w budynkach, np. zmiany w podziale na pomieszczenia, zmiany w instalacjach technicznych i inne roboty specjalistyczne w zakresie zamków, urządzeń elektrycznych, hydrauliki, malowania, pokryw podłogowych itp. oraz koszt zmian w okablowaniu łącznie z osprzętem, oraz koszt niezbędnego wyposażenia (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na BHP osób w pracy, zwłaszcza zakup, wynajem i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego, wymiana wyposażenia straży pożarnej oraz koszty statutowej inspekcji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki związane z przeprowadzeniem audytu dostępności budynków dla osób niepełnosprawnych i/lub z upośledzeniem ruchowym oraz wprowadzeniem niezbędnych adaptacji zgodnie z wynikami tego audytu w celu uzyskania pełnej dostępności budynków dla wszystkich gości,
- opłaty za konsultacje prawne, finansowe i techniczne przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 22** (ciąg dalszy)

## 26 01 22 03 (ciąg dalszy)

- inne wydatki związane z budynkami, zwłaszcza opłaty za zarządzanie budynkami z wieloma najemcami, koszty nadzoru pomieszczeń oraz opłaty za media (czyszczenie i utrzymanie ulic, zbiórka śmieci itp.),
- pomoc techniczna odnośnie do większych operacji związanych z wyposażaniem pomieszczeń.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Wspólnoty zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać wprowadzone we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 107 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 100 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie dochodzenia z własnej inicjatywy OI/3/2003/JMA dotyczącego Komisji Europejskiej, 4 lipca 2007 r.

## 26 01 22 04 Wydatki na wyposażenie w Brukseli

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
5 520 000	5 733 000	6 009 081,30

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Wspólnoty:

- zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń technicznych i instalacji, w szczególności:
  - urządzeń (łącznie z kopiarkami) służących do tworzenia, odtwarzania i archiwizowania dokumentów niezależnie od formy (papier, format elektroniczny itp.),
  - urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),
  - wyposażenia kuchni i restauracji,
  - różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,
  - urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,
  - jak również opracowań, dokumentacji i szkoleń związanych z takimi urządzeniami (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)

**26 01 22** (ciąg dalszy)

26 01 22 04 (ciąg dalszy)

- zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy pojazdów, w szczególności:
  - zakup nowych pojazdów, w tym co najmniej jednego pojazdu dostosowanego do transportu osób z upośledzeniem ruchowym,
  - wymiana pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,
  - koszt krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza możliwości floty pojazdów lub gdy flota pojazdów nie zaspokaja potrzeb pasażerów z upośledzeniem ruchowym,
  - koszt utrzymania, naprawy i ubezpieczenia pojazdów służbowych (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),
  - różne ubezpieczenia (w szczególności OC i ubezpieczenie na wypadek kradzieży) oraz koszty ubezpieczenia, o których mowa w art. 75 rozporządzenia finansowego,
- zwrot do 50 % rocznych kosztów transportu publicznego między domem a miejscem pracy, zakup biletów podróży (biletów jednorazowych i biletów okresowych), nieodpłatny dostęp do linii transportu publicznego w celu ułatwienia połączeń między budynkami Komisji lub między budynkami Komisji a budynkami użyteczności publicznej (np. lotniskiem), służbowe rowery oraz wszelkie inne środki zachęcające do korzystania z transportu publicznego i zwiększające mobilność pracowników Komisji, z wyłączeniem samochodów służbowych,
- wydatki na zakup surowców w ramach cateringowej działalności reprezentacyjnej.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Wspólnoty zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać wprowadzone we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 13 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 800 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1), ostatnio zmieniona rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1422/2007 (Dz.U. L 317 z 5.12.2007, s. 34).

Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114), ostatnio zmieniona rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1422/2007 (Dz.U. L 317 z 5.12.2007, s. 34).

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 22** (ciąg dalszy)

26 01 22 05 Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Brukseli

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
7 224 000	7 200 000	7 360 667,32

## Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Wspólnoty:

- przeniesienia i reorganizacje departamentów oraz obsługa (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- inne wydatki operacyjne, takie jak:
  - koszty zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektóre zlecenia drukowania na rzecz firm zewnętrznych,
  - opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki zwykle, publikacje i raporty, przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową oraz przesyłki wewnętrzne Komisji.
- wydatki na świadczenie usług w ramach cateringowej działalności reprezentacyjnej.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Wspólnoty zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać wprowadzone we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 12 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 5 000 EUR.

## Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

KOMISJA  
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)

**26 01 23 Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu**

26 01 23 01 Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
23 308 000	23 671 000	22 319 814,55

*Uwagi*

Powyzsza kwota odnosi się do środków dla Urzędu Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu, wyszczególnionych w załączniku VII do niniejszej części zestawienia wydatków w tej sekcji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 45 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Decyzja Komisji 2003/524/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 40).

26 01 23 02 Nabywanie i wynajem budynków w Luksemburgu

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
37 995 000	35 193 000	30 984 122,13

*Uwagi*

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Wspólnoty:

- czynsz i czynsz dzierżawny związany z zajmowanymi budynkami lub ich częścią oraz wynajmem sal konferencyjnych, magazynów, garaży oraz parkingów,
- koszty zakupu lub leasingu budynków,
- budowa budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Wspólnoty zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać wprowadzone we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 59 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 23** (ciąg dalszy)

26 01 23 03 Wydatki związane z budynkami w Luksemburgu

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
12 466 000	11 848 000	11 887 787,19

## Uwagi

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Wspólnoty:

- składki ubezpieczeniowe dla budynków lub ich części zajmowanych przez instytucję,
- opłaty za wodę, gaz, prąd i ogrzewanie,
- koszty utrzymania, wyliczone na podstawie obecnych kontraktów, dla pomieszczeń, wind, centralnego ogrzewania, urządzeń klimatyzacyjnych itp.; wydatki na regularne sprzątanie, łącznie z zakupem produktów służących do konserwacji, mycia, prania i czyszczenia chemicznego itp., odmalowanie, naprawy i produkty wykorzystywane przez warsztaty konserwacji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na segregację, składowanie i usuwanie odpadów,
- przeróbki w budynkach, np. zmiany w podziale na pomieszczenia, zmiany w instalacjach technicznych i inne roboty specjalistyczne w zakresie zamków, urządzeń elektrycznych, hydrauliki, malowania, pokryć podłogowych itp. oraz koszt zmian w okablowaniu łącznie z osprzętem, oraz koszt niezbędnego wyposażenia (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na BHP osób w pracy, zwłaszcza zakup, wynajem i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego, wymiana wyposażenia straży pożarnej oraz koszty statutowej inspekcji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki związane z przeprowadzeniem audytu dostępności budynków dla osób niepełnosprawnych i/lub z upośledzeniem ruchowym oraz wprowadzeniem niezbędnych adaptacji zgodnie z wynikami tego audytu w celu uzyskania pełnej dostępności budynków dla wszystkich gości,
- opłaty za konsultacje prawne, finansowe i techniczne przed nabyciem, wynajęciem lub budową budynków,
- inne wydatki związane z budynkami, zwłaszcza opłaty za zarządzanie budynkami z wieloma najemcami, koszty nadzoru pomieszczeń oraz opłaty za media (czyszczenie i utrzymanie ulic, zbiórka śmieci itp.),
- opłaty z tytułu pomocy technicznej przy większych pracach związanych z modernizacją budynków.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty.

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Wspólnoty zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać wprowadzone we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 20 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 150 000 EUR.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 23** (ciąg dalszy)

## 26 01 23 03 (ciąg dalszy)

*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie dochodzenia z własnej inicjatywy OI/3/2003/JMA dotyczącego Komisji Europejskiej, 4 lipca 2007 r.

## 26 01 23 04 Wydatki na wyposażenie w Luksemburgu

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
930 000	845 000	857 497,87

*Uwagi*

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Wspólnoty:

- zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń technicznych i instalacji, w szczególności:
  - urządzeń (łącznie z kopiarkami) służących do tworzenia, odtwarzania i archiwizowania dokumentów niezależnie od formy (papier, format elektroniczny itp.),
  - urządzeń audiowizualnych, bibliotecznych i do celów tłumaczeń (kabiny, słuchawki i zestawy elektroniczne do tłumaczenia symultanicznego itp.),
  - wyposażenia kuchni i restauracji,
  - różnych narzędzi dla warsztatów budowlanych i utrzymania,
  - urządzeń wymaganych dla urzędników niepełnosprawnych,
  - jak również opracowań, dokumentacji i szkoleń związanych z takimi urządzeniami (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- zakup, wynajem, utrzymanie i naprawy pojazdów, w szczególności:
  - zakup nowych pojazdów, w tym przynajmniej jednego pojazdu dostosowanego do transportu osób z upośledzeniem ruchowym,
  - wymiana pojazdów, które w danym roku osiągnęły przebieg uzasadniający ich wymianę,
  - koszt krótko- lub długookresowego wynajmu samochodów, kiedy zapotrzebowanie przekracza możliwości floty pojazdów lub gdy flota pojazdów nie zaspokaja potrzeb pasażerów z upośledzeniem ruchowym,
  - koszt utrzymania, naprawy i ubezpieczenia pojazdów służbowych (paliwo, smary, opony, hydraulika, materiały różne, części zamienne, narzędzia itp.),
  - różne ubezpieczenia (w szczególności OC i ubezpieczenie na wypadek kradzieży) oraz koszty ubezpieczenia, o których mowa w art. 75 rozporządzenia finansowego.

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 23** (ciąg dalszy)

## 26 01 23 04 (ciąg dalszy)

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 25 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień publicznych przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych. (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1), ostatnio zmieniona rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1422/2007 (Dz.U. L 317 z 5.12.2007, s. 34).

Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114) ostatnio zmieniona rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1422/2007 (Dz.U. L 317 z 5.12.2007, s. 34).

## 26 01 23 05 Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne w Luksemburgu

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
886 000	742 000	680 573,80

*Uwagi*

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Wspólnoty:

- przeniesienia i reorganizacje departamentów oraz obsługa (odbiór dostaw, magazynowanie, dostarczanie) urządzeń, mebli i materiałów biurowych,
- inne wydatki operacyjne, takie jak:
  - koszty zakupu papieru, kopert, materiałów biurowych oraz materiałów do drukowania oraz niektóre zlecenia drukowania na rzecz firm zewnętrznych,
  - opłaty pocztowe i kurierskie za przesyłki zwykłe, publikacje i raporty, przesyłane drogą powietrzną, morską lub kolejową oraz przesyłki wewnętrzne Komisji.

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 25 000 EUR.



KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 23** (ciąg dalszy)

## 26 01 23 05 (ciąg dalszy)

*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

## 26 01 23 06 Ochrona budynków w Luksemburgu

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
6 389 000	6 380 000	6 330 639,61

*Uwagi*

Środki te mają uwzględniać następujące wydatki ponoszone na terytorium Wspólnoty:

- wydatki na fizyczne i materialne zabezpieczenie osób i własności, zwłaszcza umowy na ochronę budynków, umowy na utrzymanie bezpieczeństwa instalacji oraz zakup urządzeń drobnych (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w przedmiocie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów),
- wydatki na BHP osób w pracy, zwłaszcza zakup, wynajem i utrzymanie sprzętu przeciwpożarowego, wymiana wyposażenia straży pożarnej oraz koszty statutowej inspekcji (przed zawarciem lub odnowieniem umów na kwoty przekraczające 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami w sprawie warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów).

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty (dla których wydatki zostały umieszczone w pozycji 16 01 03 03).

Dochód z wkładów państw EFTA do ogólnych kosztów Wspólnoty zgodnie z art. 76 i 82 Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym stanowi podstawę udostępnienia dodatkowych środków, które mają zostać wprowadzone we właściwych pozycjach budżetowych, zgodnie z rozporządzeniem finansowym. Wysokość takich środków szacuje się na 760 000 EUR.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 50 000 EUR.

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 23** (ciąg dalszy)

## 26 01 23 06 (ciąg dalszy)

*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

**26 01 40** **Bezpieczeństwo**

## 26 01 40 01 Bezpieczeństwo i monitoring

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
7 556 000	7 766 000	7 255 107,40

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z fizycznym i materialnym zabezpieczeniem osób i mienia, w szczególności na zakup, wynajem lub leasing, utrzymanie, naprawy, instalowanie i odnawianie urządzeń i instalacji technicznych służących zapewnieniu bezpieczeństwa (przed przedłużeniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami odnośnie do warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów).

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyłączeniem biur na terenie Wspólnoty.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 50 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 40** (ciąg dalszy)

26 01 40 02 Ochrona budynków w Brukseli

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
29 961 000	29 640 000	28 850 840,51

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ochroną, nadzorem, kontrolą dostępu oraz innymi powiązаныmi usługami w budynkach zajmowanych przez Komisję (przed przedłużeniem lub zawarciem umowy na kwotę przekraczającą 300 000 EUR, mając na względzie racjonalizację wydatków, Komisja powinna przeprowadzić konsultacje z innymi instytucjami odnośnie do warunków (cena, waluta, indeksacja, czas trwania, inne) uzyskanych przez każdą z nich przy zawieraniu podobnych umów).

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odpowiednich tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, oprócz biur na terytorium Wspólnoty (dla których wydatki ujęto w pozycji 16 01 03 02).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 50 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

**26 01 49****Automatycznie przeniesione środki administracyjne z okresów poprzednich***Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
—	—	0,—

*Uwagi*

Niniejszy artykuł jest przeznaczony do zapisywania środków administracyjnych automatycznie przeniesionych zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia finansowego, co odpowiada działom odzwierciedlającym działy polityki w budżecie.

## ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI” (ciąg dalszy)

## 26 01 50 Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi

## 26 01 50 01 Służba medyczna

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
7 340 000	6 131 000	7 128 626,53

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzeń lekarzy oraz kosztów corocznych okresowych badań lekarskich i wstępnych badań lekarskich (badania specjalistyczne, analizy itp.), materiałów (fartuchy, lekarstwa itp.), zakupu specjalistycznego sprzętu i urządzeń oraz kosztów administracyjnych Komisji ds. Niepełnosprawności,
- kosztów badań medycznych przed rekrutacją dla asystentów w ośrodkach opieki nad dziećmi,
- kosztów badań okresowych pracowników narażonych na promieniowanie, w ramach ochrony zdrowia,
- zakupu lub zwrotu kosztów sprzętu na podstawie dyrektyw 89/391/EWG i 90/270/EWG.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 140 000 EUR.

Środki te mają pokrywać wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyjątkiem ośrodków Wspólnego Centrum Badawczego (których wydatki zostały wprowadzone w pozycji 16 01 03 03).

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego rozdział III.

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, s. 1), ostatnio zmieniona dyrektywą 2007/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, s. 21).

Dyrektywa Rady 90/270/EWG z dnia 29 maja 1990 r. w sprawie minimalnych wymagań w dziedzinie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy pracy z urządzeniami wyposażonymi w monitory ekranowe (piąta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 87/391/EWG) (Dz.U. L 156 z 21.6.1990, s. 14).

Ustawodawstwo krajowe w sprawie podstawowych norm.

## 26 01 50 02 Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
2 946 000	3 246 000	2 643 078,96

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów związanych z zaproszeniem na rozmowy kwalifikacyjne laureatów wyłonionych w drodze konkursów i procedur rekrutacji,
- kosztów związanych z rekrutacją i wyborem osób na stanowiska kierownicze,
- wydatków związanych z zaproszeniem urzędników i innych pracowników przedstawicielstw, którzy biorą udział w konkursach i procedurach rekrutacji.

Należy zauważyć, iż środki z tej pozycji nie pokrywają wydatków odnoszących się do personelu, którego wydatki są pokrywane przez środki zawarte w artykułach 01 04 i 01 05 różnych tytułów.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 50 000 EUR.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 50** (ciąg dalszy)

## 26 01 50 02 (ciąg dalszy)

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

## 26 01 50 04 Współpraca międzyinstytucjonalna w sprawach socjalnych

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
7 590 000	6 856 000	13 157 252,58

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na tworzenie i rozwijanie strony intranetowej Komisji (*IntraComm*) oraz wewnętrznego tygodnika *Commission en direct*,
- innych wydatków w zakresie wewnętrznych działań informacyjnych i komunikacyjnych, w tym wydatków na kampanie promocyjne,
- kosztów personelu czasowego oraz personelu zatrudnionego na podstawie umów, zatrudnionego w restauracjach dla personelu, warsztatach i magazynach, w Luksemburgu i w Isprze,
- kosztów personelu czasowego zatrudnionego w świetlicach popołudniowych dla dzieci, ośrodkach wypoczynkowych oraz w ośrodkach na wolnym powietrzu prowadzonych przez departamenty Komisji,
- kosztów prac związanych z powielaniem, które nie mogą być wykonane na miejscu i muszą być zlecane firmom zewnętrznym,
- wydatków na umowy cywilnoprawne zawierane z osobami zastępującymi etatowe pielęgniarki i pielęgniarki dziecięce w żłobkach,
- części kosztów działań organizowanych w ośrodkach integracyjnych, działań kulturalnych, dotacji na kluby oraz prowadzenia i dodatkowego wyposażenia ośrodków sportowych,
- kosztów inicjatyw na rzecz rozwoju kontaktów pomiędzy pracownikami różnych narodowości oraz na rzecz integracji pracowników i ich rodzin, jak również kosztów projektów zapobiegawczych celem uwzględniania potrzeb pracowników i ich rodzin,
- udziału w wydatkach ponoszonych przez członków personelu na takie usługi, jak pomoc domowa, poradnictwo prawne, ośrodki dla dzieci na wolnym powietrzu, kursy języków i sztuk,
- kosztów zaplecza na potrzeby przyjęcia nowych urzędników i innego personelu i ich rodzin oraz pomocy dla personelu w zakresie zakwaterowania,
- wydatków na pomoc w naturze, która może być przyznana urzędnikowi, byłemu urzędnikowi lub żyjącej rodzinie zmarłego urzędnika, znajdującym się w szczególnie trudnej sytuacji,
- niektórych wydatków na ośrodki opieki nad dziećmi, a także żłobki i inne zaplecza dla opieki nad dziećmi; dochody ze składek rodziców będą dostępne do ponownego wykorzystania,
- wydatków dotyczących działań mających na celu wyrażenie uznania dla urzędników, w szczególności kosztów medali wręczanych urzędnikom, którzy przepracowali 20 lat w służbach UE, oraz pożegnalnych prezentów dla pracowników odchodzących na emeryturę,
- konkretnych płatności dla odbiorców emerytur wspólnotowych oraz osób posiadających do nich uprawnienia oraz wszystkich żyjących osób zależnych będących w szczególnie trudnej sytuacji,
- finansowania projektów zapobiegawczych celem spełnienia szczególnych potrzeb byłego personelu w różnych krajach Unii Europejskiej oraz składek stowarzyszeń byłego personelu.

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 50** (ciąg dalszy)

## 26 01 50 04 (ciąg dalszy)

W odniesieniu do polityki pomocy osobom niepełnosprawnym w poniższych kategoriach:

- urzędnicy i inny personel czynnie zatrudniony,
- małżonkowie urzędników i członków personelu czasowego,
- wszystkie zależne dzieci w rozumieniu Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich,

w granicach kwoty uwzględnionej w budżecie po złożeniu wniosku na podstawie praw przyznanych w kraju zamieszkania lub pochodzenia, środki te mają pokryć wszelkie istotne wydatki niemedyczne, które zostały uznane za niezbędne i wynikające z niepełnosprawności.

Środki te przeznaczone są na pokrycie niektórych wydatków na szkoły dla dzieci, które z nieuniknionych powodów pedagogicznych nie zostały przyjęte lub już nie uczęszczają do Szkół Europejskich lub które nie mogą uczęszczać do Szkół Europejskich z powodu miejsca pracy któregoś z rodziców (biura zewnętrzne).

Środki na pokrycie równoważnych wydatków odnośnie do badań zostały umieszczone w różnych pozycjach artykułu 01 05 odnośnych tytułów.

Środki te pokrywają wydatki poniesione na terytorium Wspólnoty, z wyjątkiem ośrodków Wspólnego Centrum Badawczego (których wydatki zostały wprowadzone w pozycji 16 01 03 03).

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 6 000 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

## 26 01 50 05 Pomoc dla ofiar wypadków w sektorze węgla i stali oraz dodatki dla sierot

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	

*Uwagi*

Jednorazowe płatności dla wdów, sierot i krewnych w linii wznoszącej ofiar katastrof w górnictwie i hutnictwie.

Pomoc w kształceniu sierot, granty na studia przyznawane przez Fundację Paula Fineta, utworzoną przez Wysoką Władzę w 1965 r., dla sierot po górnikach i hutnikach, którzy zmarli na skutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej.

Pomoc przyznana charytatywnym instytucjom edukacyjnym opiekującym się sierotami po górnikach, którzy zmarli na skutek wypadku przy pracy lub ucierpieli wskutek choroby zawodowej, lub dla dzieci takich pracowników, które doświadczyły problemów rodzinnych wynikających ze społecznych skutków restrukturyzacji sektora.

*Podstawa prawna*

Decyzja Wysokiej Władzy EWWiS w następstwie katastrofy z Marcinelle w 1953 r.

KOMISJA

TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 50** (ciąg dalszy)

26 01 50 06 Urzędnicy instytucji czasowo przypisani do krajowych służb cywilnych, organizacji międzynarodowych lub do instytucji lub przedsiębiorstw sektora publicznego lub prywatnego

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
470 000	632 000	272 360,41

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków uzupełniających wynikających z oddelegowania urzędników Wspólnoty, tj. opłacenie dodatków i zwrot wydatków, do których mają prawo.

Przeznaczone są też na pokrycie kosztów związanych ze specjalnymi planami szkoleniowymi angażującymi władze i organizacje w państwach członkowskich i w państwach trzecich.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

26 01 50 07 Szkody

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
200 000	35 750 000	250 000,—

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- szkód oraz kosztów rozstrzygnięcia pozwów przeciw Komisji (odpowiedzialność cywilna) w związku z własnym personelem instytucji i procesami administracyjnymi,
- wydatków związanych z konkretnymi sprawami, w których z powodów prawnych rekompensata musi być wypłacona bez jakichkolwiek roszczeń prawnych.

26 01 50 08 Ubezpieczenia różne

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
50 000	30 000	54 445,88

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ubezpieczeniem od odpowiedzialności cywilnej oraz kosztów innych umów, którymi zarządza Urząd Administracji i Wypłacania Należności Indywidualnych w imieniu Komisji, agencji, WCB, przedstawicielstw i reprezentacji oraz w ramach pośrednich badań naukowych.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)-j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 1 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 50** (ciąg dalszy)

26 01 50 09 Kursy językowe

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
4 220 000	4 214 000	3 958 318,58

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów organizacji kursów językowych dla urzędników, pracowników i innego personelu,
- kosztów organizacji kursów językowych dla małżonków urzędników i innych pracowników w ramach polityki integracji,
- kosztów zakupu materiałów i dokumentacji,
- kosztów konsultacji z ekspertami.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego, szacuje się na 150 000 EUR.

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

**26 01 51 Szkoły Europejskie**

26 01 51 01 Biuro Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (Bruksela)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
6 902 696 <sup>(1)</sup>	7 647 791	7 483 848,—

<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 200 000 euro ujęto w rozdziale 40 01.

Uwagi

Dawna pozycja 26 01 50 23

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie finansowania biura przedstawiciela Rady Zarządzającej Szkół Europejskich (Bruksela).

Rezerwa w wysokości 200 000 euro w ramach środków tej linii przeznaczona jest na wkład w finansowanie najwyższej jakości kształcenia dzieci wymagających kształcenia specjalnego (SEN) oraz na pełne promowanie koncepcji kształcenia integracyjnego. Kwota ta zostanie uwolniona wraz z zaprezentowaniem propozycji projektu pilotażowego ośrodka dla dzieci wymagających kształcenia specjalnego, z wykwalifikowanym i odpowiednio doświadczonym personelem oraz odpowiednimi pomocami naukowymi.

Podstawa prawna

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 8 września 2005 r. w sprawie opcji rozwoju systemu Szkół Europejskich (Dz.U. C 193 E z 17.8.2006, s. 333) oraz decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie dochodzenia z własnej inicjatywy OI/3/2003/MA dotyczącego Komisji Europejskiej, 4 lipca 2007 r.



KOMISJA  
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)

**26 01 51** (ciąg dalszy)

26 01 51 02 Bruksela I (Uccle)

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
21 755 769	19 174 473	19 041 873,—

*Uwagi*

*Dawna pozycja 26 01 50 12*

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Brukseli-Uccle (Bruksela I).

26 01 51 03 Bruksela II (Woluwe)

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
21 512 182	19 066 572	18 005 291,—

*Uwagi*

*Dawna pozycja 26 01 50 13*

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Brukseli-Woluwe (Bruksela II).

26 01 51 04 Bruksela III (Ixelles)

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
20 280 133	16 982 636	16 966 367,—

*Uwagi*

*Dawna pozycja 26 01 50 14*

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Brukseli-Ixelles (Bruksela III).

26 01 51 05 Bruksela IV (Okres przejściowy)

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
4 697 907	2 542 000	

*Uwagi*

*Dawna pozycja 26 01 50 25*

Środki te są przeznaczone na rozdziały 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej Bruksela IV (Okres przejściowy).

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 51** (ciąg dalszy)

## 26 01 51 11 Luksemburg I

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
23 388 047	21 548 081	21 548 940,—

Uwagi

Dawna pozycja 26 01 50 11

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej – Luksemburg I.

## 26 01 51 12 Luksemburg II

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
3 106 141	3 013 695	3 674 242,—

Uwagi

Dawna pozycja 26 01 50 24

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Luksemburgu II.

## 26 01 51 21 Mol (BE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
6 320 355	6 307 937	6 107 630,—

Uwagi

Dawna pozycja 26 01 50 20

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Mol.

## 26 01 51 22 Frankfurt nad Menem (DE)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
5 006 128	4 309 027	4 718 511,—

Uwagi

Dawna pozycja 26 01 50 22

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej we Frankfurcie nad Menem.

KOMISJA  
TYTUŁ 26 — ADMINISTRACJA KOMISJI

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)

**26 01 51** (ciąg dalszy)

26 01 51 23 Karlsruhe (DE)

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
2 720 984	4 165 757	3 396 884,—

*Uwagi*

*Dawna pozycja 26 01 50 17*

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Karlsruhe.

26 01 51 24 Monachium (DE)

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
682 426	862 478	1 041 149,—

*Uwagi*

*Dawna pozycja 26 01 50 15*

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Monachium.

26 01 51 25 Alicante (ES)

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
6 473 336	4 512 488	6 002 564,—

*Uwagi*

*Dawna pozycja 26 01 50 21*

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Alicante.

26 01 51 26 Varese (IT)

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
9 622 047	9 290 109	8 353 625,—

*Uwagi*

*Dawna pozycja 26 01 50 16*

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Varese.

**ROZDZIAŁ 26 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „ADMINISTRACJA KOMISJI”** (ciąg dalszy)**26 01 51** (ciąg dalszy)

26 01 51 27 Bergen (NL)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
5 570 774	4 671 981	5 402 459,—

Uwagi

Dawna pozycja 26 01 50 19

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Bergen.

26 01 51 28 Culham (UK)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
5 970 911	5 571 131	5 380 773,—

Uwagi

Dawna pozycja 26 01 50 18

Środki te zostały przeznaczone na wsparcie rozdziałów 1 i 5 budżetu Szkoły Europejskiej w Culham.